

DE



Sicherheitshinweis

Zu FlexScreen – Flexibler Insektenschutz für Fenster

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz als Insektenschutz vorgesehen. Es wird leicht zusammengedrückt, um es in den Fensterrahmen einzusetzen. Zusätzlichen Halt bieten die Clip On Abstandshalter. Der PVC-beschichtete Rahmen besteht aus Federstahl, auf den das Fiberglasgewebe fest verschweißt ist.

Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Montageanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie alle Unterlagen an einem sicheren Ort auf.

Sicherheitshinweise

- Warnung!** Absturzgefahr. Dieses Produkt bietet keinen Rausfallschutz. Lehnen Sie sich nicht bei geöffnetem Fenster an das Produkt. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an dem geöffneten Fenster spielen.
- Warnung!** Erstickungsgefahr: Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kleinkindern verschluckt werden können. Halten Sie Kleinteile von Kindern fern.
- Warnung!** Nutzung durch Kinder: Kinder dürfen das Produkt nur ohne Aufsicht verwenden, wenn sie mit dem Gebrauch vertraut gemacht wurden und somit mögliche Gefahren eindeutig erkennen können.
- Achtung!** Schäden prüfen: Verwenden oder montieren Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Achtung!** Nur sachgemäße Nutzung: Das Produkt darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

FR



Consigne de sécurité

Vers FlexScreen – Moustiquaire flexible pour fenêtres

Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé comme moustiquaire. Il faut le presser légèrement pour l'insérer dans le cadre de la fenêtre. Les entretoises Clip On offrent un soutien supplémentaire. Le cadre revêtu de PVC est constitué d'acier à ressort sur lequel la toile en fibre de verre est solidement soudée.

Pour votre sécurité

Avant la première mise en service, lisez attentivement les instructions de montage et les consignes de sécurité. Conservez tous les documents dans un endroit sûr.

Consignes de sécurité

- Avertissement !** À partir de, risque de chute. Ce produit n'offre pas de protection contre les chutes. Ne vous appuyez pas sur le produit lorsque la fenêtre est ouverte. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près de la fenêtre ouverte.
- Avertissement !** Risque d'étouffement : l'emballage contient de petites pièces qui peuvent être avalées par les jeunes enfants. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.
- Avertissement !** Utilisation par les enfants : les enfants ne peuvent utiliser le produit sans surveillance que s'ils ont été familiarisés avec son utilisation et sont donc en mesure d'identifier clairement les dangers potentiels.
- Attention !** Vérifier les dommages : n'utilisez pas ou ne montez pas le produit s'il présente des dommages visibles.
- Attention !** Utilisation appropriée

Unsachgemäße Nutzung kann zu Schäden oder Gefährdungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch falsche Verwendung.

Achtung! Sorgfältige Montage und Bedienung: Die Montage und Bedienung darf nur von Personen durchgeführt werden, die sich mit der Anleitung vertraut gemacht haben und die aufgrund ihrer physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten dazu in der Lage sind, das Produkt ohne Aufsicht sicher zu montieren und zu bedienen. Achten Sie darauf, dass der Insektenschutz stets fest im Rahmen sitzt. Überprüfen Sie regelmäßigen den Sitz, insbesondere nach starkem Wind oder häufiger Nutzung.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und die Verpackung umweltgerecht und nach den aktuellen nationalen Vorschriften.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Deutschland

Telefon: +49 2736 50999-0
Email: service@bash-tec.com

Made in Germany

Für mehr Sprachen scannen Sie den Code:



EN



Safety note

About FlexScreen – The flexible insect screen for windows

This product is intended exclusively for use as an insect screen. It is lightly pressed together for insertion into the window frame. The clip-on spacers provide additional support. The PVC-coated frame is made of spring steel onto which the fibreglass fabric is firmly welded.

For your safety

Read the installation instructions and safety information carefully before using the appliance for the first time. Keep all documents in a safe place.

Safety instructions

- Warning!** Danger of falling. This product does not offer fall-out protection. Do not lean against the product with the window open. Do not allow children to play unsupervised at the open window.
- Warning!** Choking hazard: The packaging contains small parts that can be swallowed by small children. Keep small parts away from children.
- Warning!** Use by children: Children may only use the product without supervision if they have been familiarised with its use and are therefore able to clearly recognise possible dangers.
- Attention!** Check damage: Do not use or install the product if it is visibly damaged.
- Attention!** Proper use only: The product may only be used for its intended purpose. Improper use can lead to damage

or hazards. The manufacturer accepts no liability for damage caused by incorrect use.

Attention! Careful assembly and operation: Assembly and operation may only be carried out by persons who have familiarised themselves with the instructions and who are able to assemble and operate the product safely without supervision due to their physical, sensory and mental abilities. Make sure that the insect screen is always firmly attached to the frame. Check the seat regularly, especially after strong winds or frequent use.

Waste disposal

Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner and in accordance with current national regulations.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Germany

Phone: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Made in Germany

Scan the code for more languages:



ES



Instrucción de seguridad

Ir a FlexScreen: mosquitera flexible para ventanas

Este producto está destinado exclusivamente a su uso como mosquitera. Es necesario presionarlo ligeramente para insertarlo en el marco de la ventana. Los separadores de clip proporcionan un soporte adicional. El marco, revestido de PVC, es de acero para muelles sobre el que va firmemente soldado el tejido de fibra de vidrio.

Por su seguridad

Lea atentamente las instrucciones de instalación y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. Guarde todos los documentos en un lugar seguro.

Instrucciones de seguridad

- ¡Atención!** Peligro de caída. Este producto no ofrece protección contra caídas. No se apoye en el producto con la ventana abierta. No permita que los niños jueguen sin supervisión junto a la ventana abierta.
- ¡Atención!** Peligro de asfixia: el envase contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas por niños pequeños. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ¡Atención!** Uso por parte de niños: los niños solo pueden utilizar el producto sin supervisión si se han familiarizado con su uso y, por tanto, son capaces de reconocer claramente los posibles peligros.
- ¡Atención!** Comprobación de daños: no utilice ni instale el producto si está visiblemente dañado.
- ¡Atención!** Solo uso apropiado: el

producto solo puede utilizarse para el fin previsto. Un uso inadecuado puede provocar daños o peligros. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto.

¡Atención! Montaje y funcionamiento cuidadosos: el montaje y el manejo solo deben ser realizados por personas que se hayan familiarizado con las instrucciones y que, debido a sus capacidades físicas, sensoriales y mentales, sean capaces de montar y manejar el producto de forma segura y sin supervisión. Asegúrese de que la mosquitera esté siempre bien sujeta al marco. Compruebe la colocación con regularidad, especialmente después de vientos fuertes o de un uso frecuente.

Eliminación de residuos

Elimine el producto y el envase de forma respetuosa con el medioambiente y de acuerdo con la normativa nacional vigente.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Alemania

Teléfono: +49 2736 50999-0
Correo electrónico: service@bash-tec.com

Fabricado en Alemania

Escanee el código para ver más idiomas:



PT



Nota de segurança

FlexScreen – rede flexível contra insetos para janelas

Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado como proteção contra insetos. É ligeiramente pressionada para ser colocada no caixilho da janela. Os espaçadores de encaixe proporcionam um apoio adicional. A estrutura revestida a PVC é feita de aço de mola, ao qual o tecido de fibra de vidro é firmemente soldado.

Para a sua segurança

Leia atentamente as instruções de instalação e as informações de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Guarde todos os documentos num local seguro.

Instruções de segurança

⚠ Aviso! Perigo de queda. Este produto não oferece proteção contra a precipitação radioativa. Não se encoste ao produto com a janela aberta. Não permita que as crianças brinquem sem supervisão à janela aberta.

⚠ Aviso! Perigo de asfixia: A embalagem contém peças pequenas que podem ser engolidas por crianças pequenas. Mantenha as peças pequenas afastadas das crianças.

⚠ Aviso! Utilização por crianças: As crianças só podem utilizar o produto sem supervisão se estiverem familiarizadas com a sua utilização e, por conseguinte, forem capazes de reconhecer claramente os eventuais perigos.

⚠ Atenção! Verificação de danos: Não utilize ou instale o produto se forem visíveis danos.

⚠ Atenção! Apenas utilização correta:

GR



Υπόδειξη ασφαλείας

Για το FlexScreen - την εύκαμπτη σήτα εντόμων για παράθυρα

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση ως σήτα προστασίας από έντομα. Συμπίεζεται ελαφρά για να τοποθετηθεί στο πλαίσιο του παραθύρου. Οι αποστάτες με κλίπ παρέχουν πρόσθετη στήριξη. Το πλαίσιο με επίστρωση PVC είναι κατασκευασμένο από ατσάλινο ελατήριο, πάνω στο οποίο συγκολλείται σταθερά το ύφασμα από υαλοβάμβακα.

Για την ασφάλειά σας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης και τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά. Φυλάξτε όλα τα έγγραφα σε ασφαλές μέρος.

Υποδείξεις ασφαλείας

⚠ Προειδοποίηση! Κίνδυνος πτώσης. Αυτό το προϊόν δεν προσφέρει προστασία από την πτώση. Μην ακουμπάτε στο προϊόν με το παράθυρο ανοιχτό. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη στο ανοιχτό παράθυρο.

⚠ Προειδοποίηση! Κίνδυνος πνιγμού: Η συσκευασία περιέχει μικρά μέρη που μπορούν να καταπιούν τα μικρά παιδιά. Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά.

⚠ Προειδοποίηση! Χρήση από παιδιά: Τα παιδιά μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς επίβλεψη μόνο εάν έχουν εξοικειωθεί με τη χρήση του και συνειδητά είναι σε θέση να αναγνωρίζουν σαφώς τους πιθανούς κινδύνους.

⚠ Προσοχή! Ελέγξτε για ζημιές: Μη χρησιμοποιείτε και μην εγκαθιστάτε το προϊόν εάν έχει εμφανή ζημιά.

⚠ Προσοχή! Μόνο σωστή χρήση: Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για

Ο produto só pode ser utilizado para o fim a que se destina. A utilização incorreta pode provocar danos ou perigos. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta.

⚠ Atenção! Montagem e funcionamento cuidadosos: A instalação e a operação só podem ser efetuadas por pessoas que estejam familiarizadas com as instruções e que, devido às suas capacidades físicas, sensoriais e mentais, são capazes de montar e utilizar o produto em segurança sem supervisão. Certifique-se de que a proteção contra insetos está sempre bem presa à estrutura. Verifique regularmente a fixação, especialmente após ventos fortes ou utilização frequente.

Eliminação

Elimine o produto e a embalagem de forma ecológica e de acordo com a legislação nacional em vigor.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Alemanha

Telefone: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Fabricado na Alemanha

Leia o código para mais línguas:



IT



Avvertenze di sicurezza

Per FlexScreen - Zanzariera flessibile per finestre

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso come zanzariera. Premere leggermente il prodotto per inserirlo nel telaio della finestra. I distanziatori a clip forniscono un ulteriore supporto. Il telaio rivestito in PVC è realizzato in acciaio per molle su cui è fermamente saldato il tessuto in fibra di vetro.

Per la vostra sicurezza

Prima della messa in opera leggere attentamente le istruzioni per l'installazione e le avvertenze di sicurezza. Conservare tutti i documenti in un luogo sicuro.

Avvertenze di sicurezza

⚠ Attenzione! Pericolodi caduta. Questo prodotto non offre protezione dalle cadute all'esterno. Non appoggiarsi al prodotto quando la finestra è aperta. Non lasciare che i bambini giochino senza sorveglianza davanti alla finestra aperta.

⚠ Attenzione! Pericolo di soffocamento: la confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini piccoli. Tenere le parti più piccole fuori dalla portata dei bambini.

⚠ Attenzione! Utilizzo da parte dei bambini: i bambini possono utilizzare il prodotto senza supervisione solo se hanno familiarizzato con il suo utilizzo e sono quindi in grado di riconoscere chiaramente i possibili pericoli.

⚠ Attenzione! Controllare i danni: non utilizzare o installare il prodotto se è visibilmente danneggiato.

⚠ Attenzione! Solo uso conforme: il prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo previsto. L'uso improprio può causare danni o pericoli. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso non corretto.

⚠ Attenzione! Montaggio e azionamento accurati: il montaggio e l'azionamento devono essere eseguiti esclusivamente da persone che abbiano letto e compreso le istruzioni e che, in virtù delle proprie capacità fisiche, sensoriali e mentali, siano in grado di montare e utilizzare il prodotto in modo sicuro e senza supervisione. Accertarsi che la zanzariera sia sempre ben fissata al telaio. Controllare regolarmente la tenuta del prodotto, soprattutto dopo un forte vento o un uso frequente.

Smaltimento

Smaltire il prodotto e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e delle normative nazionali vigenti.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Germania

Telefono: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Prodotto in Germania

Per altre lingue scansionare il codice:



NL



Veiligheidsaanwijzing

FlexScreen - Flexibele hor voor ramen

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik als hor. Het wordt lichtjes samengedrukt om het in het raamkozijn te plaatsen. De clip-on afstandshouders bieden extra ondersteuning. Het frame met PVC-coating is gemaakt van verenstaal, waarop het glasvezelweefsel permanent is gelast.

Voor uw veiligheid

Lees voor het eerste gebruik de montagehandleiding en veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door. Bewaar alle documenten op een veilige plek.

Veiligheidsaanwijzingen

⚠ Waarschuwing! Valgevaar. Dit product biedt geen uitvalbescherming. Leun niet tegen het product met het raam open. Laat kinderen niet zonder toezicht bij het open raam spelen.

⚠ Waarschuwing! Verstikkingsgevaar: De verpakking bevat kleine onderdelen die door kleine kinderen ingeslikt kunnen worden. Houd kleine onderdelen buiten bereik van kinderen.

⚠ Waarschuwing! Gebruik door kinderen: Kinderen mogen het product alleen zonder toezicht gebruiken als ze vertrouwd zijn gemaakt met het gebruik en daardoor mogelijke gevaren duidelijk kunnen herkennen.

⚠ Let op! Controleer op schade: Gebruik of monteer het product niet als het zichtbare schade heeft.

⚠ Let op! Alleen deskundig gebruik: Het product mag alleen worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. Ondeskundig

gebruik kan leiden tot schade of gevaren. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door verkeerd gebruik.

⚠ Let op! Zorgvuldige montage en bediening: Montage en bediening mogen alleen worden uitgevoerd door personen die vertrouwd zijn met de handleiding en die op grond van hun lichamelijke, zintuiglijke en geestelijke vermogens in staat zijn het product zonder toezicht veilig te monteren en te bedienen. Zorg ervoor dat de hor altijd stevig aan het frame bevestigd is. Controleer het vastzitten regelmatig, vooral na harde wind of veelvuldig gebruik.

Verwijdering

Verwijder het product en de verpakking op milieuvriendelijke wijze en volgens de geldende nationale voorschriften.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Duitsland

Telefoon: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Made in Germany

Scan de code voor meer talen:



PL



Wskazówki bezpieczeństwa

FlexScreen – Elastyczna moskitiera do okien

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku jako moskitiera. W celu umieszczenia go w ramie okna moskitierę należy lekko ścisnąć. Dodatkowo mocowanie zapewniają zatrzaskowe elementy dystansowe. Pokryta warstwą PVC rama wykonana jest ze stali sprężynowej, do której mocno przyspawana jest tkanina z włókna szklanego.

Dla bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję instalacji i informacje dotyczące bezpieczeństwa. Przechowywać wszystkie dokumenty w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo upadku. Ten produkt nie zapewnia ochrony przed wypadnięciem z okna. Nie należy opierać się o produkt przy otwartym oknie. Nie pozwalaj dzieciom bawić się bez nadzoru przy otwartym oknie.

! Ostrzeżenie! Ryzyko zadławienia: Opakowanie zawiera małe elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci. Małe części należy trzymać z dala od dzieci.

! Ostrzeżenie! Użytkowanie przez dzieci: Dzieci mogą korzystać z produktu bez nadzoru tylko wtedy, gdy zapoznają się z jego obsługą i są w stanie wyraźnie rozpoznać możliwe zagrożenia.

! Uwaga! Sprawdź uszkodzenia: Nie używać ani nie instalować produktu, jeśli jest on w widoczny sposób uszkodzony.

! Uwaga! Tylko prawidłowe użytkowa-

nie: Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń lub zagrożeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

! Uwaga! Staranny montaż i obsługa: Montaż i obsługa mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z instrukcjami i które są w stanie bezpiecznie zmontować i obsługiwać produkt bez nadzoru ze względu na swoje zdolności fizyczne, sensoryczne i umysłowe. Upewnić się, że moskitiera jest zawsze mocno przymocowana do ramy. Regularnie sprawdzać mocowanie, zwłaszcza po silnym wietrze lub częstym użytkowaniu.

Utylizacja

Produkt i opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Niemcy

Telefon: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Wyprodukowano w Niemczech

Zeskanuj kod, aby uzyskać informacje w



HU



Biztonsági utasítás

FlexScreen - ablakokra való rugalmas rovarháló

Ezt a terméket kizárólag rovarhálónak szánták. Az ablakkeretbe való behelyezéshez enyhén össze kell nyomni. A Clip On távtartók további védelmet nyújtanak. A PVC-bevonatú keret rugóacélból készült, amelyre az üvegszálak szövetet fixen ráhegesztették.

Az Ön biztonsága érdekében

Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el az összeszerelési utasítást és a biztonsági utasításokat. Minden dokumentumot tartson biztonságos helyen.

Biztonsági utasítások

! Figyelem! Leesésveszély. Ez a termék nem nyújt védelmet kiesés ellen. Ne támaszkodjon a terméknek nyitott ablaknál. Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül játszanak a nyitott ablaknál.

! Figyelem! Fulladásveszély: A csomagolás apró részeket tartalmaz, amelyeket kisgyermekek lenyelhetnek. Az apró részeket tartsa távol a gyermekektől.

! Figyelem! Gyermekek általi használata: Gyermekek csak akkor használhatják felügyelet nélkül a terméket, ha megismerték annak használatát, és ezért képesek egyértelműen felismerni a lehetséges veszélyeket.

! Figyelem! Sérülések ellenőrzése: Ne használja és ne szerelje fel a terméket, ha az láthatóan sérült.

! Figyelem! Csak rendeltetésszerű használata: A termék csak rendeltetésszerűen használható. A nem megfelelő használat sérülésekhez vagy veszélyekhez vezethet.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért.

! Figyelem! Gondos összeszerelés és kezelés: Az összeszerelést és a kezelést csak olyan személyek végezhetik, akik megismerték az utasítást, és akik fizikai, érzékszervi és szellemi képességeik alapján képesek a terméket felügyelet nélkül biztonságosan összeszerelni és kezelni. Ügyeljen arra, hogy a rovarháló mindig stabilan rögzítve legyen a kerethez. Rendszeresen ellenőrizze annak helyzetét, különösen erős szél vagy gyakori használat után.

Ártalmatlanítás

A terméket és a csomagolást környezetbarát módon és az érvényes nemzeti előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Németország

Telefon: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Made in Germany

Szkennelje be a kódot további nyelvekért:



CZ



Bezpečnostní upozornění

K FlexScreen – Flexibilní síť proti hmyzu do oken

Tento výrobek je určen výhradně k použití jako síť proti hmyzu. Pro vložení do rámu okna se lehce přitlačí. Dodatečnou podporu poskytují distanční podložky s klipem. Rám potažený PVC je vyroben z pružinové oceli, ke které je pevně přivařena tkanina ze sklených vláken.

Pro Vaši bezpečnost

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte montážní návod a bezpečnostní upozornění. Všechny podklady uchovávejte na bezpečném místě.

Bezpečnostní upozornění

! Pozor! Nebezpečí pádu. Tento výrobek neposkytuje ochranu proti spadu. Neopírejte se o výrobek při otevřeném okně. Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru u otevřeného okna.

! Pozor! Nebezpečí udušení: Obal obsahuje malé díly, které mohou malé děti spolknout. Malé díly uchovávejte mimo dosah dětí.

! Pozor! Použití dětmi: Děti mohou výrobek používat bez dozoru pouze v případě, že byly s jeho použitím seznámeny, a jsou tedy schopny jasně rozpoznat možné nebezpečí.

! Pozor! Zkontrolujte poškození: Výrobek nepoužívejte ani neinstalujte, pokud je viditelně poškozený.

! Pozor! Pouze pro správné použití: Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Nesprávné použití může vést k

poškození nebo ohrožení. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.

! Pozor! Pečlivá montáž a obsluha: Montáž a obsluha smí provádět pouze osoby, které se seznámily s návodem a které jsou vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a duševním schopnostem schopny výrobek bezpečně smontovat a obsluhovat bez dozoru. Dbejte na to, aby byla síť proti hmyzu vždy pevně připevněna k rámu. Pravidelně kontrolujte dosednutí, zejména po silném větru nebo častém používání.

Likvidace odpadu

Výrobek a obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a v souladu s platnými vnitrostátními předpisy.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Německo

Telefon: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Vyrobeno v Německu

Naskenujte kód pro další jazyky:



SK



Bezpečnostné upozornenie

K FlexScreen – flexibilná sieťka proti hmyzu do oken

Tento výrobok je určený výlučne na použitie ako sieťka proti hmyzu. Ľahko sa pritlačí k sebe, aby sa vložil do rámu okna. Distančné držiaky Clip On poskytujú dodatočnú oporu. Rám potiahnutý PVC je vyrobený z pružinovej ocele, na ktorú je pevne privarená tkanina zo sklenených vlákien.

Pre vašu bezpečnosť

Pred prvým spravidzkovaním si pozorne prečítajte návod na montáž a bezpečnostné upozornenia. Všetky dokumenty uchovávať na bezpečnom mieste.

Bezpečnostné upozornenia

! Varovanie! Nebezpečenstvo pádu. Tento výrobok neposkytuje ochranu proti vypadnutiu. Neopierajte sa o výrobok pri otvorenom okne. Nedovoľte deťom, aby sa hrali bez dozoru pri otvorenom okne.

! Varovanie! Nebezpečenstvo udušenia: Obal obsahuje drobné časti, ktoré môžu malé deti prehltnúť. Drobné časti uchovávať mimo dosahu detí.

! Varovanie! Používanie deťmi: Deti môžu výrobok používať bez dozoru len vtedy, ak boli oboznámené s jeho používaním, a sú tak schopné jasne rozpoznať možné nebezpečenstvá.

! Pozor! Skontrolujte poškodenia: Nepoužívajte ani nemontujte výrobok, ak je viditeľne poškodený.

! Pozor! Len na správne použitie: Výrobok sa môže používať len na zamýšľaný

účel. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniam alebo ohrozeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

! Pozor! Starostlivá montáž a obsluha: Montáž a obsluhu môžu vykonávať len osoby, ktoré sa oboznámili s návodom a ktoré sú vzhľadom na svoje fyzické, zmyslové a duševné schopnosti schopné výrobok bezpečne zmontovať a obsluhovať bez dozoru. Dbajte na to, aby bola sieťka proti hmyzu vždy pevne pripevnená v ráme. Pravidelne kontrolujte upevnenie, najmä po silnom vetre alebo pri častom používaní.

Likvidácia odpadu

Výrobok a obal zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu a v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Nemecko

Telefón: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Made in Germany

Viac jazykov zobrazíte naskenovaním kódu:



**SL**

Varnostni napotek

O FlexScreen - Prilagodljiva zaščita pred mrčesom za okna

Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo kot zaščita pred mrčesom. Za vstavitve v okenski okvir jo lahko stisnemo skupaj. Dodatno podporo zagotavljajo distančniki, ki se pritrdijo. Okvir, prevlečen s PVC, je izdelan iz vzmetnega jekla, na katerega je trdno pritrjena tkanina iz steklenih vlaken.

Za vašo varnost

Pred prvo uporabo naprave natančno preberite navodila za namestitve in varnostne napotke. Vse dokumente hranite na varnem mestu.

Varnostni napotki

 Opozorilo! Nevarnost padca. Ta izdelek ne zagotavlja zaščite pred izpadom. Pri odprtem oknu se ne naslanjajte na izdelek. Otrokom ne dovolite, da se igrajo brez nadzora ob odprtem oknu.

 Opozorilo! Nevarnost zadušitve: Embalaža vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnejo majhni otroci. Majhne dele hranite stran od otrok.

 Opozorilo! Uporaba s strani otrok: Otroci lahko izdelek uporabljajo brez nadzora le, če so bili seznanjeni z njegovo uporabo in so zato sposobni jasno prepoznati morebitne nevarnosti.

 Pozor! Preverite poškodbe: Izdelka ne uporabljajte in ne nameščajte, če je vidno poškodovan.

 Pozor! Samo za pravilno uporabo: Izdelek se lahko uporablja samo za predvideni

namen. Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe ali nevarnosti. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.

 Pozor! Skrbna montaža in upravljanje: Montažo in uporabo lahko izvajajo le osebe, ki so se seznanile z navodili in so zaradi svojih telesnih, senzoričnih in duševnih sposobnosti sposobne varno montirati in uporabljati izdelek brez nadzora. Prepričajte se, da je mreža pred mrčesom vedno trdno pritrjena na okvir. Pritrditev redno preverjajte, zlasti po močnem vetru ali pogosti uporabi.

Odstranjevanje

Izdelek in embalažo odstranite na okolju prijazen način in v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Nemčija

Telefon: +49 2736 50999-0
E-naslov: service@bash-tec.com

Izdelano v Nemčiji

Skenirajte kodo za več jezikov:



NO



Sikkerhetsmerknad

Til FlexScreen – Fleksibelt insektnett for vinduer

Dette produktet er utelukkende beregnet for bruk som insektnett. Det trykkes lett sammen for å sette det inn i vindusrammen. Avstandsstykkene som klipses på, gir ekstra støtte. Den PVC-belagte rammen er laget av fjæderstål som glassfiberduken er sveiset fast på.

For din egen sikkerhet

Les monteringsanvisningen og sikkerhetsinformasjonen nøye før utstyret tas i bruk for første gang. Oppbevar alle dokumenter på et trygt sted.

Sikkerhetsinstruksjoner

Advarsel! Fallfare. Dette produktet beskytter ikke mot fall. Unngå å lene deg mot produktet mens vinduet er åpnet. Ikke la barn leke uten tilsyn ved det åpne vinduet.

Advarsel! Kvelningsfare: Emballasjen inneholder små deler som kan svelges av småbarn. Hold små deler borte fra barn.

Advarsel! Bruk av barn: Barn kan bare bruke produktet uten tilsyn hvis de har blitt gjort kjent med bruken av det og derfor er i stand til å gjenkjenne mulige farer.

Obs! Kontroller skader: Ikke bruk eller monter produktet hvis det har synlige skader.

Obs! Kun forskriftsmessig bruk: Produktet må kun brukes til det tiltenkte formålet. Ikke-forskriftsmessig bruk kan føre til skader eller fare. Produsenten er ikke

ansvarlig for skader som oppstår på grunn av feil bruk.

Obs! Nøye montering og bruk: Montering og bruk må bare utføres av personer som har lest bruksanvisningen og som på grunn av sine fysiske, sensoriske og psykiske evner er i stand til å montere og bruke produktet på en trygg måte uten tilsyn. Sørg for at insektnettet alltid sitter godt fast i rammen. Kontroller at nettet sitter riktig med jevne mellomrom – især etter sterk vind eller hyppig bruk.

Avhending

Kast produktet og emballasjen på en miljøvennlig måte og i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Tyskland

Telefon: +49 2736 50999-0
E-post: service@bash-tec.com

Produsert i Tyskland

Skann denne koden for flere språk:



SE



Säkerhetsinformation

Till FlexScreen – Flexibelt insektskydd för fönster

Denna produkt är uteslutande avsedd för användning som insektskydd. Den kan tryckas ihop lätt för att sättas in i fönsterkar- men. Extra fäste tillhandahåller clip-on-dis- tanshållare. Den PVC-belagda ramen är tillverkad av fjäderstål som glasfiberväven har svetsats fast på.

För din säkerhet

Läs noga igenom monteringsanvisningarna och säkerhetsinformationen före första användningen. Förvara alla dokument på en säker plats.

Säkerhetsinformation

Varning! Risk för fall. Denna produkt tillhandahåller inte skydd mot nedfall. Luta dig inte mot produkten när fönstret är öppet. Låt inte barn leka utan uppsikt vid det öppna fönstret.

Varning! Risk för kvävning: För- packningen innehåller smådelar som kan sväljas av småbarn. Förvara smådelar utom räckhåll för barn.

Varning! Användning av barn: Barn får endast använda produkten utan uppsikt om de har blivit förtrogna med dess användning och därför tydligt kan identifiera eventuella faror.

Observera! Kontrollera skador: An- vänd eller montera inte produkten om den har synliga skador.

Observera! Endast fackmässig användning: Produkten får endast användas

för det avsedda ändamålet. Icke fackmässig användning kan leda till skador eller faror. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felaktig användning.

Observera! Omsorgsfull montering och användning: Montering och användning får endast utföras av personer som har tagit del av handledningen och som på grund av sina fysiska, sensoriska och psykiska förutsättningar kan montera och använda produkten på ett säkert sätt utan uppsikt. Se till att insektskyddet alltid sitter ordentligt fast i ramen. Kontrollera sätet regelbundet, särskilt efter kraftiga vindar eller frekvent användning.

Avfallshantering

Lämna produkten och förpackningen till miljövänlig avfallshantering och i enlighet med gällande nationella bestämmelser.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Tyskland

Telefon: +49 2736 50999-0
E-post: service@bash-tec.com

Made in Germany

Skanna koden för fler språk:



DK



Sikkerhedsbemærkning

Til FlexScreen - Fleksibelt insektnet til vinduer

Dette produkt er udelukkende beregnet til brug som insektnet. Den trykkes let sammen for at sætte den ind i vinduesrammen. Afstandsstykkerne, der kan klikkes på, giver ekstra støtte. Den PVC-belagte ramme er lavet af fjæderstål, som glasfiberstoffet er svejset fast på.

For din egen sikkerheds skyld

Læs installationsvejledningen og sikkerheds- oplysningerne omhyggeligt, før du tager apparatet i brug første gang. Opbevar alle dokumenter på et sikkert sted.

Sikkerhedsinstruktioner

Advarsel! Fare for styrt. Dette produkt giver ikke beskyttelse mod nedfald. Læn dig ikke op ad produktet, når vinduet er åbent. Lad ikke børn lege uden opsyn ved det åbne vindue.

Advarsel! Fare for kvælning: Emballa- gen indeholder små dele, som kan sluges af små børn. Hold små dele væk fra børn.

Advarsel! Brug af børn: Børn må kun bruge produktet uden opsyn, hvis de er blevet gjort bekendt med bruken af det og derfor er i stand til klart at genkende mulige farer.

Hør efter! Tjek skader: Brug eller installer ikke produktet, hvis det er synligt beskadiget.

Hør efter! Kun til korrekt brug: Pro- duktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til. Forkert brug kan føre til skader

eller farer. Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug.

Hør efter! Omhyggelig montering og betjening: Montering og betjening må kun udføres af personer, der har gjort sig bekendt med instruktionerne, og som på grund af deres fysiske, sensoriske og mentale evner er i stand til at montere og betjene produktet sikkert uden opsyn. Sørg for, at insektnettet altid sidder godt fast på rammen. Tjek sædet regelmæssigt, især efter kraftig vind eller hyppig brug.

Bortskaffelse

Bortskaf produktet og emballagen på en mil- jøvenlig måde og i overensstemmelse med gældende nationale bestemmelser.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Tyskland

Telefon: +49 2736 50999-0
E-mail: service@bash-tec.com

Fremstillet i Tyskland

Scan koden for flere sprog:



FI



Turvallisoheje

FlexScreen – joustava hyönteisverkko ikkunoihin

Tämä tuote on tarkoitettu yksinomaan hyönteissuojaksi. Paina se kevyesti yhteen asettaaksesi sen ikkunakehykseen. Clip On -välilevyt antavat lisätukea. PVC-pinoitettu runko on jousiterästä, ja lasikutukangas on hitsattu tiukasti kiinni siihen.

Turvallisuutesi vuoksi

Lue asennus- ja turvallisuusohjeet huolelli- sestä ennen laitteen ensimmäistä käyttökör- tää. Säilytä kaikkia asiakirjoja turvallisessa paikassa.

Turvallisuusohjeet

Varoitus! Putoamisvaara. Tämä tuote ei suojaa putoamiselta. Älä nojaa tuotetta vasten ikkunan ollessa auki. Älä anna lasten leikkiä ilman valvontaa avoimen ikkunan ääressä.

Varoitus! Tukehtumisvaara: Pakkaus sisältää pieniä osia, joita pienet lapset voivat niellä. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.

Varoitus! Lasten käyttö: Lapset saavat käyttää tuotetta ilman valvontaa vain, jos he ovat perehtyneet sen käyttöön ja pystyvät näin ollen selvästi tunnistamaan mahdolliset vaarat.

Huomio! Tarkista vauriot: Älä käytä tai asenna tuotetta, jos se on näkyvästi vaurioitunut.

Huomio! Vain asianmukainen käyttö: Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuihin tarkoituksiin. Vääränlainen käyttö

voi aiheuttaa vaurioita tai vaaratilanteita. Valmistaja ei vastaa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Huomio! Huolellinen asennus ja käyt- tö: Asennuksen ja käytön saatav suorittaa vain henkilöt, jotka ovat tutustuneet ohjei- siin ja jotka fyysisten, aistiensa ja henkisten kykyjensä puolesta pystyvät kokoamaan ja käyttämään tuotetta turvallisesti ilman valvontaa. Varmista, että hyönteisverkko on aina tiukasti kiinni kehyksessä. Tarkista hyönteisverkon tiukka istuvuus säännöllises- ti, erityisesti voimakkaan tuulen tai tiheän käytön jälkeen.

Hävittäminen

Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävälli- sellä tavalla ja voimassa olevien kansallisten säännösten mukaisesti.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Saksa

Puhelin: +49 2736 50999-0
Sähköposti: service@bash-tec.com

Valmistettu Saksassa

Skannaa koodi lisäkieliä varten:



ET



Ohutusallane mārklus

FlexScreen – paindlik putukavõrk akendele

See toode on ette nāhtud kasutamiseks ūksnes putukavõrguna. See surutakse aknaraami sisse panemiseks kergelt kokku. Kinnitavavahelklambrid pakuvad lisatuge. PVC-kattega raam on valmistatud vedrutest, millele on kindlalt külge keevitatud klaaskiudkangas.

Teie ohutuse tagamiseks

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi paigaldusjuhised ja ohutusteave. Hoidke kõiki dokumente kindlas kohas.

Ohutusjuhised

⚠ Hoiatus! Kukkumisoht. See toode ei paku kaitset aknast väljakukkumise eest. Ärge toetuge tootele avatud aknaga. Ärge lubage lastel järelevalveta avatud akna juures mängida.

⚠ Hoiatus! Lāmbumisoht! Pakend sisaldab vāikesid osi, mida vāikesed lapsed võivad alla neelata. Hoidke vāikesid osi lastele kättesaamatult.

⚠ Hoiatus! Kasutamine laste poolt. Lapsed võivad toodet ilma järelevalveta kasutada ainult siis, kui nad on selle kasutamisele tutvunud ja on seetõttu võimelised selgelt ära tundma võimalikke ohte.

⚠ Tähelepanu! Kontrollige kahjustusi. Ärge kasutage ega paigaldage toodet, kui see on nähtavalt kahjustunud.

⚠ Tähelepanu! Ainult nõuetekohane kasutamine. Toodet tohib kasutada ainult

ettenāhtud otstarbel. Ebaõige kasutamine võib põhjustada kahju või ohtu. Tootja ei võta vastutust ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.

⚠ Tähelepanu! Hoolikas kokkupanek ja kasutamine. Toodet võivad kokku panna ja kasutada ainult isikud, kes on tutvunud juhiste ja kes on oma füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimete poolest võimelised toodet ilma järelevalveta ohutult kokku panema ja kasutama. Veenduge, et putukavõrk oleks alati kindlalt raami külge kinnitatud. Kontrollige paigaldust regulaarselt, eriti pärast tugevat tuult või sagedast kasutamist.

Jāätmete kõrvaldamine

Hāvitage toode ja pakend keskkonnasāastlikult ja kooskõlas riigis kehtivate eeskirjadega.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Saksamaa

Telefon: +49 2736 50999-0
E-post: service@bash-tec.com

Valmistatud Saksamaal

Rohkemate keelte jaoks skaneerige kood:



LV



Drošības norāde

Uz FlexScreen - elastīgs siets logiem pret kukaiņiem

Šis izstrādājums ir paredzēts tikai un vienīgi lietošanai kā siets pret kukaiņiem. To viegli saspiež kopā, lai ievietotu loga rāmī. Papildu atbalstu nodrošina piestiprināmās starplikas. Rāmis ar PVC pārklājumu ir izgatavots no atspēru tērauda, pie kura stingri piestiprināts stikla šķiedras audums.

Jūsu drošībai

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet uzstādīšanas instrukciju un drošības informāciju. Glabājiet visus dokumentus drošā vietā.

Drošības norādes

⚠ Brīdinājums! Bīstamība nokrist. Šis produkts nenodrošina aizsardzību pret izkrišanu. Neatbalstieties pret izstrādājumu, ja logs ir atvērts. Neļaujiet bērniem bez uzraudzības spēlēt pie atvērtā loga.

⚠ Brīdinājums! Aizrīšanās risks: Iepakojumā ir sīkas detaļas, kuras var norīt mazi bērni. Nelielas detaļas glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

⚠ Brīdinājums! Lietošana bērniem: Bērni drīkst lietot izstrādājumu bez uzraudzības tikai tad, ja viņi ir iepazinušies ar tā lietošanu un tādējādi spēj skaidri atpazīt iespējamās briesmas.

⚠ Uzmanību! Pārbaudiet bojājumus: Neizmantojiet un nemontējiet izstrādājumu, ja tas ir redzami bojāts.

⚠ Uzmanību! Tikai pareiza lietošana: Izstrādājumu drīkst izmantot tikai tam pare-

dzētajam mērķim. Nepareiza lietošana var radīt bojājumus vai apdraudējumu. Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizas lietošanas rezultātā radītiem bojājumiem.

⚠ Uzmanību! Rūpīga montāža un ekspluatācija: Montāžu un ekspluatāciju drīkst veikt tikai personas, kas ir iepazinušās ar instrukcijām un kas, ņemot vērā savas fiziskās, maņu un garīgās spējas, spēj droši montēt un lietot izstrādājumu bez uzraudzības. Pārliecinieties, ka siets pret kukaiņiem vienmēr ir stingri piestiprināts pie rāmja. Regulāri pārbaudiet stiprinājumu, īpaši pēc spēcīga vēja vai biežas lietošanas.

Utilizēšana

Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā un saskaņā ar spēkā esošajiem valsts noteikumiem.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Vācija

Tālrunis: +49 2736 50999-0
E-pasts: service@bash-tec.com

Ražots Vācijā

Skenējiet kodu, lai iegūtu informāciju citās valodās:



LT



Saugos informacija

Apie „FlexScreen” – lankstų tinklėlių nuo vabzdžių langams

Šis gaminys skirtas naudoti tik kaip tinklėlis nuo vabzdžių. Lengvai suspaudus jis įstotamas į langą rėmą. Papildomą atramą suteikia prisegami tarpikliai. PVC dengtas rėmas pagamintas iš spyruoklinio plieno, prie kurio tvirtai privirintas stiklo pluošto audinys.

Jūsų saugumui

Prieš pirmą kartą naudodami gaminį atidžiai perskaitykite montavimo instrukciją ir saugos nurodymus. Visus dokumentus laikykite saugioje vietoje.

Saugos nurodymai

⚠ Įspėjimas! Pavojus nukristi. Šis gaminys neapsaugo nuo iškritimo. Nesiremkite į gaminį, kai langas atidarytas. Neleiskite vaikams žaisti be priežiūros prie atviro lango.

⚠ Įspėjimas! Pavojus užspringti: Pakuotėje yra mažų dalių, kurias gali praryti maži vaikai. Mažas dalis laikykite atokiau nuo vaikų.

⚠ Įspėjimas! Naudojimas vaikams: Vaikai gali naudoti gaminį be priežiūros tik tuo atveju, jei jie buvo supažindinti su gaminio naudojimu ir gali aiškiai atpažinti galimus pavojus.

⚠ Dėmesio! Patikrinkite pažeidimus: nenaudokite ir nemontuokite gaminio, jei jis akivaizdžiai pažeistas.

⚠ Dėmesio! Naudokite tik tinkamai: gaminį galima naudoti tik pagal paskirtį. Netinkamas naudojimas gali padaryti žalos arba sukelti pavojų. Gamintojas nepriešima

atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

⚠ Dėmesio! Kruopštus surinkimas ir eksploatavimas: surinkti ir eksploatuoti gaminį gali tik su šia instrukcija susipažinę asmenys, kurie dėl savo fizinio, jutiminių ir protinių gebėjimų gali be priežiūros saugiai surinkti ir eksploatuoti gaminį. Įsitikinkite, kad tinklėlis nuo vabzdžių visada tvirtai pritvirtintas prie rėmo. Reguliariai tikrinkite tvirtinimą, ypač po stipraus vėjo ar dažno naudojimo.

Atliekų šalinimas

Gaminį ir pakuotę utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu ir laikydamiesi galiojančių nacionalinių taisyklių.

bash-tec GmbH

Hoorwaldstrasse 42
57299 Burbach Holzhausen
Vokietija

Telefonas: +49 2736 50999-0
El. paštas: service@bash-tec.com

Pagaminta Vokietijoje

Norėdami pasirinkti daugiau kalbų, nuskaitkite kodą:

